

**Bilan 31.12.19**  
**Bilanz 31.12.19**

**Bilan 31.12.20**  
**Bilanz 31.12.20**

<b>cpte N°</b>	<b>Comptes</b>	<b>Actifs Activen</b>	<b>Passifs Passiven</b>	<b>Actifs Activen</b>	<b>Passifs Passiven</b>	<b>Konten</b>
	<b>Actif</b>					<b>Aktiven</b>
	<i>Liquidités</i>					<i>Flüssige Mittel</i>
1000	Caisse	28.65		36.15		Kasse
1021	BCF c/c	90 782.15		86 772.35		FKB k/k
1022	BCF Fonds réserve fête FFC	75 464.85		58 872.40		FKB Reservekonto Feste FCV
1023	Avance Tutticanti 2022	1 974.25		60 000.00		Darlehen Tutticanti 2022
	<i>Actifs transitoires</i>					<i>Transitorische Aktiven</i>
1300	Impôt anticipé à récupérer	9.50		9.50		Verrechnungssteuer zur Rückforderung
1310	Actifs de régularisation	634.00		1 418.00		Transitorische Aktiven
	<b>Passif</b>					<b>Passiven</b>
	<i>Créanciers</i>					<i>Kreditoren</i>
2002	Provision divers évènements		15 000.00		18 000.00	Rückstellungen, verschiedene Anlässe
2003	Fonds Bernard Chenaux		600.00		2 900.00	Fonds Bernard Chenaux
2004	Report subventions 2020 non distribuées				30 250.00	Rückstellungen nicht verteilte Subventionen
	<i>Passifs transitoires</i>		0.00		0.00	<i>Transitorische Passiven</i>
2300	Passifs de régularisation		8 453.50		9 408.20	Transitorische Passiven
	Totaux	168 893.40	24 053.50	207 108.40	60 558.20	Total
	<b>Fonds propres</b>					<b>Eigene Mittel</b>
	<i>Capital</i>					<i>Vermögen</i>
2600	Capital au 01.01		143 313.75		144 839.90	Vermögen am 01.01
	Totaux 2	168 893.40	167 367.25	207 108.40	205 398.10	Total 2
	<i>Pertes et profits</i>					<i>Verluste und Gewinne</i>
2901	Résultat de l'exercice		<b>1 526.15</b>		<b>1 710.30</b>	Jahresergebnis
	Balance	168 893.40	168 893.40	207 108.40	207 108.40	Ausgleich
	Capital au 31.12		144 839.90		146 550.20	Vermögen am 31.12